

Contents of THB Volume 1B

Area Editors	XII
Authors	XIII
Notes to the Reader / Abbreviations	XIV
Collective Bibliography	XIX
2 Pentateuch	
2.1 Textual History of the Pentateuch (Emanuel Tov)	3
2.2 Ancient Hebrew Texts	22
2.2.1 Ancient, Late Ancient, and Early Medieval Manuscript Evidence (Armin Lange)	22
2.2.2 Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (Ronald Hendel)	59
2.2.3 Other Texts (Ronald Hendel)	72
2.2.4 SP and Ancient Texts Close to SP	84
2.2.4.1 Genesis (Ronald Hendel)	84
2.2.4.2 Exodus (Magnar Kartveit)	86
2.2.4.3 Leviticus (Sarianna Metso)	93
2.2.4.4 Numbers (Nathan Jastram)	98
2.2.4.5 Deuteronomy (Sidnie White Crawford)	101
2.2.5 Other Sources (Nathan Jastram)	105
2.2.5.1 Tefillin and Mezuzot	105
2.2.5.2 Nash Papyrus	111
2.2.5.3 Silver Scrolls from Ketef Hinnom	115
2.2.5.4 Severus Scroll	119
2.3 Medieval Text of MT (Elvira Martín Contreras)	126
2.4 Primary Translations	131
2.4.1 Septuagint	131
2.4.1.1 Genesis (Martin Rösel)	131
2.4.1.2 Exodus (Larry Perkins)	135
2.4.1.3 Leviticus (Moshe A. Zipor)	142
2.4.1.4 Numbers (Martin Rösel)	145
2.4.1.5 Deuteronomy (Sidnie White Crawford)	148
2.4.2 Pre-Hexaplaric Greek Translations (Andrew McClurg)	152
2.4.3 Targumim (Avigdor Shinan)	152
2.4.3.1 4Q ^g Lev	152
2.4.3.2 Targumim – General	153
2.4.3.3 Targum Onqelos	158
2.4.3.4 Palestinian Targumim	161
2.4.4 Samaritan Targum (Abraham Tal)	167
2.4.5 Peshitta (Jerome Lund)	173
2.4.6 Hexaplaric Greek Translations and Hexapla of the Octateuch (Andrew McClurg) ...	180

2.4.7	Post-Hexaplaric Greek Translations (Matthew M. Dickie).....	188
2.4.8	Vulgate (Matthew Kraus).....	189
2.4.9	Arabic Translations (Ronny Vollandt)	195
2.5	Secondary Translations	207
2.5.1	Vetus Latina (Julio Treballe Barrera)	207
2.5.2	Coptic Translations (P. Nagel)	211
2.5.3	Ethiopic Translation(s) of Octateuch (Steve Delamarter and Curt Niccum)	215
2.5.4	Late Syriac Translations (Alison Salvesen)	219
2.5.5	Armenian Translations (Claude Cox).....	225
2.5.6	Georgian Translations (Bernard Outtier)	227
2.5.7	Old Church Slavonic Translations (Alessandro Maria Bruni)	230
2.5.8	Arabic Translations (Ronny Vollandt)	239
3–5	<i>Former Prophets</i>	
3	<i>Joshua</i>	
3.1	Textual History of Joshua (Michaël van der Meer)	251
3.2	Ancient Hebrew Texts.....	257
3.2.1	Ancient Manuscript Evidence (Armin Lange).....	257
3.2.2	Masoretic Text and Ancient Texts Close to MT (Karin Finsterbusch)	259
3.2.3	Other Texts (Karin Finsterbusch)	265
3.3	Septuagint (Michaël van der Meer)	269
4	<i>Judges</i>	
4.1	Textual History of Judges (H. Ausloos)	277
4.2	Ancient Hebrew Texts.....	281
4.2.1	Ancient Manuscript Evidence (Armin Lange).....	281
4.2.2	Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (Julio Treballe Barrera).....	284
4.2.3	Other Texts (Julio Treballe Barrera)	289
4.3	Septuagint (Cécile Dogniez)	294
5	<i>Samuel–Kings</i>	
5.1	Textual History of Samuel (Eugene Ulrich).....	301
5.2	Textual History of Kings (Philippe Hugo and Adrian Schenker)	310

5.3 Ancient Hebrew Texts	319
5.3.1 Ancient and Late Ancient Manuscript Evidence (Armin Lange)	319
5.3.2 Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (Philippe Hugo & Adrian Schenker) .	332
5.3.3 Other Texts (Philippe Hugo & Adrian Schenker)	339
5.4 Septuagint (Samuel) (Siegfried Kreuzer)	349
5.5 Septuagint (Kings) (Siegfried Kreuzer)	362
3-5.1 Primary Translations	367
3-5.1.1 Septuagint (Emanuel Tov)	367
3-5.1.2 Pre-Hexaplaric Greek Translations (Andrew McClurg)	367
3-5.1.2.1 Joshua-Judges	367
3-5.1.2.2 Samuel-Kings	367
3-5.1.3 Targum (Willem Smelik)	367
3-5.1.4 Peshitta (Craig E. Morrison)	375
3-5.1.5 Hexapla (Andrew McClurg)	383
3-5.1.5.1 Joshua-Judges	383
3-5.1.5.2 Hexaplaric Greek Translations and the Hexapla: Samuel-Kings	383
3-5.1.6 Post-Hexaplaric Greek Translations (Matthew M. Dickie)	387
3-5.1.6.1 Joshua-Judges	387
3-5.1.6.2 Samuel-Kings	389
3-5.1.7 Vulgate (David Everson)	391
3-5.1.8 Arabic Translations (Meira Polliack & Meirav Nadler-Akirav)	396
3-5.2 Secondary Translations	397
3-5.2.1 Vetus Latina	397
3-5.2.1.1 Joshua-Judges (Andrés Piquer Otero)	397
3-5.2.1.2 Samuel-Kings (Pablo Torijano Morales)	400
3-5.2.2 Coptic Translations (Alin Suciu)	403
3-5.2.3 Ethiopic Translations	409
3-5.2.3.1 Joshua (Steve Delamarter)	409
3-5.2.3.2 Judges (Michael G. Wechsler)	410
3-5.2.3.3 1-4 Kingdoms (Curt Niccum & James Prather)	412
3-5.2.3.4 1-2 Kings (Curt Niccum)	415
3-5.2.4 Late Syriac Translations (Ignacio Carbajosa)	415
3-5.2.5 Armenian Translations	420
3-5.2.5.1 Joshua (Peter Cowe)	420
3-5.2.5.2 Judges (Peter Cowe)	422
3-5.2.5.3 1-2 Samuel (1-2 Reigns) (Peter Cowe)	424
3-5.2.5.4 1-2 Kings (3-4 Kgdms) (Peter Cowe)	427
3-5.2.6 Georgian Translations (Alessandro Maria Bruni)	429
3-5.2.7 Old Church Slavonic Translations (Alessandro Maria Bruni)	436
3-5.2.8 Arabic Translations (Ronny Vollandt)	445
3-5.3 Medieval text of MT (Elvira Martín Contreras)	447

6–9 *Latter Prophets*6 *Isaiah*

6.1	Textual History of Isaiah (Arie van der Kooij)	459
6.2	Ancient Hebrew Texts	470
6.2.1	Ancient Manuscript Evidence (Russell Fuller)	470
6.2.2	Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (Russell Fuller & Peter Flint)	476
6.2.3	Other Texts (Russell Fuller & Peter Flint)	482
6.3	Septuagint (Arie van der Kooij)	489

7 *Jeremiah*

7.1	Textual History of Jeremiah (Richard D. Weis)	495
7.2	Ancient Hebrew-Aramaic Texts	514
7.2.1	Ancient Manuscript Evidence (Armin Lange)	514
7.2.2	Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (Armin Lange)	518
7.2.3	Other Texts (Armin Lange)	536
7.3	Septuagint (Georg Fischer)	543

8 *Ezekiel*

8.1	Textual History of Ezekiel (William A. Tooman)	559
8.2	Ancient Hebrew Texts	570
8.2.1	Ancient Manuscript Evidence (Armin Lange)	570
8.2.2	Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (William A. Tooman)	572
8.2.3	Other Texts (Armin Lange)	579
8.3	Septuagint (Johan Lust)	581

9 *Minor Prophets*

9.1	Textual History of the Minor Prophets (Christopher J. Fresch)	589
9.2	Ancient Hebrew Texts	601
9.2.1	Ancient Manuscript Evidence (Russel Fuller)	601
9.2.2	Masoretic Texts and Ancient Texts Close to MT (Russel Fuller)	606
9.2.3	Other Texts (Russel Fuller)	611
9.3	Septuagint (W. Edward Glenny)	614

6–9.1	Primary Translations	623
6–9.1.1	Septuagint (Emanuel Tov).....	623
6–9.1.2	Pre-Hexaplaric Greek Translations (John D. Meade)	623
6–9.1.3	Targum (Gudrun Elisabeth Lier)	623
6–9.1.4	Peshitta (Arie van der Kooij)	630
6–9.1.5	Hexaplaric Greek Translations (John D. Meade)	637
6–9.1.6	Post-Hexaplaric Greek Translations (Matthew M. Dickie)	643
6–9.1.7	Vulgate (Michael Graves).....	645
6–9.1.8	Arabic Translations (Meira Polliack and Meirav Nadler-Akirav)	652
6–9.2	Secondary Translations	660
6–9.2.1	Vetus Latina (Julio Treballe Barrera)	660
6–9.2.2	Coptic Translations	665
6–9.2.2.1	Isaiah, Jeremiah, Ezekiel (Frank Feder)	665
6–9.2.2.2	Minor Prophets (Nathalie Bosson).....	671
6–9.2.3	Ethiopic Translation(s)	677
6–9.2.3.1	Isaiah (Curt Niccum)	677
6–9.2.3.2	Jeremiah (Martin Heide).....	679
6–9.2.3.3	Ezekiel (Michael Knibb)	681
6–9.2.3.4	Minor Prophets (Jeremy Brown, Steve Delamarter, Anke Dorman, Curt Niccum, and Kipp Swinney).....	684
6–9.2.4	Late Syriac Translations (Stephen Ryan).....	689
6–9.2.5	Armenian Translations	695
6–9.2.5.1	Isaiah (Peter Cowe).....	695
6–9.2.5.2	Jeremiah (Peter Cowe).....	699
6–9.2.5.3	Ezekiel (Peter Cowe)	702
6–9.2.5.4	Minor Prophets (Peter Cowe)	703
6–9.2.6	Georgian Translations (Alessandro Maria Bruni).....	707
6–9.2.7	Old Church Slavonic Translations (Alessandro Maria Bruni)	714
6–9.2.8	Arabic Translations (Miriam Lindgren Hjälms)	723
6–9.3	Medieval text of MT (Elvira Martín Contreras)	731